



NATURRESERVAT



§ Föreskrifter:

Visa hänsyn och var aktsam om naturen i naturreservatet.

Tänk på att i reservatet är det förbjudet att:

- skada vegetationen genom att plocka, gräva upp växter, bryta kvistar, fälla eller på annat sätt skada träd,
- göra upp öppen eld annat än på särskilt anvisade och iordningställda platser,
- tälta,
- ställa upp husvagn annat än vid tillfällig parkering på anvisad plats under dagsbesök,
- framföra bil eller annat motordrivet fordon annat än på härtill upplåten väg, eller parkera annat än på anvisad plats,
- störa djurlivet genom närgången fotografering av fågelbo, gryt, lya eller klättra i boträd eller släppa lös hund eller annat husdjur,
- landstiga på Tärholmarna och Svartholmen under perioden 1 april till 1 augusti,
- på störande sätt använda radioapparat, bandspelare eller liknande.

§ Vorschriften:

Gehen Sie mit der Natur im Schutzgebiet rücksichtsvoll und achtsam um.

- Bedenken Sie, dass es verboten ist:
- die Vegetation zu schädigen, indem Pflanzen gepflückt oder ausgegraben, Zweige abgebrochen oder Bäume gefällt oder auf andere Weise geschädigt werden,
 - außerhalb speziell ausgewiesener und vorbereiteter Feuerstellen ein offenes Feuer zu machen, zu zelten oder außer bei vorübergehendem Parken auf ausgewiesenen Plätzen während Tagesbesuchen Wohnwagen aufzustellen,
 - Autos oder andere motorisierte Fahrzeuge abseits zugelassener Straßen zu benutzen oder außerhalb ausgewiesener Plätze zu parken,
 - die Tierwelt durch Nahfotografieren von Nestern, Höhlen oder Bauen zu stören oder auf Nistbäume zu klettern oder Hunde oder andere Haustiere von der Leine zu lassen,
 - in der Zeit vom 1. April bis 1. August auf Tärholmarna und Svartholmen an Land zu gehen,
 - Radios, Tonbandgeräte oder ähnliche Ausrüstung in störender Weise anzuwenden.

§ Regulations:

Show consideration and care for nature within the reserve.

- Remember that it is not permitted to:
- damage vegetation by picking or digging up plants, breaking off branches, felling or in any other way harm trees,
 - light open fires other than in designated and prepared fire places,
 - camp or park caravans other than temporarily in designated places during day visits,
 - drive cars or other motorised vehicles other than on public roads, or park other than in designated areas,
 - disturb wildlife by close-up photography of nests, burrows, lairs or climb in nesting trees or unleash dogs or other pets,
 - go ashore on Tärholmarna or Svartholmen during the period 1 April to 1 August,
 - in a disturbing manner use radios, tape recorders or similar equipment.